Mwynhau dysgu a llwyddo gyda'n gilydd.

Ysgol Carreg Emlyn

Clocaenog, Rhuthun, Sir Ddinbych, LL15 2AY

Tel: Clocaenog 01824 750636 Cyffylliog 01824 710274

ysgol.carreg.emlyn@sirddinbych.gov.uk

www.ysgolcarregemlyn.cymru

@carregemlyn

Newyddion 3/7/17 News

Seren yr Wythnos

Llongyfarchiadau i Katlyn, Cian, Tomos, Joel ac Aron am fod yn ser yr wythnos. Da iawn chi!

Diogelwch Haul / *Sun Safety*

Llongyfarchiadau i Aoife ac Ellie am ennill cystadleuaeth Diogelwch yr Haul wedi ei drefnu gan Y Cyngor Ysgol. *Congratulations to Ellie and Aoife for winning a competition organized by the School Council to promote Sun Safety.*

Dyddiadau i'w Cofio

Dates for your Diary

4/7/17 Triathalon/Aquathon – CA2 / KS2 - Ysgol Brynhyfryd - am
4 & 18/7/17 Clwb Chwaraeon Bl 5 a 6 / *Yr 5 & 6 Sports Club*
4 & 18/7/17 Clwb Garddio Bl 3 a 4 / *Yr 3 & 4 Gardening Club*
5 /7/17 Noson Wybodaeth Bl 6 / *Yr 6 Information Evening* – Ysgol Brynhyfryd
5 & 7/7/17 Cwrs Beicio Bl 6 / Yr 6 Bikeability
6/7/17 Diwrnod Anwytho / *Transition Day*
10/7/17 Mabolgampau Dyffryn Clwyd / *Vale of Clwyd Sports – am.*
11/7/17 Mabolgampau'r Ysgol / *School Sports* - Clocaenog -1- 3 pm.
11/7/17 Clwb Chwaraeon Bl 5 a 6 / *Yr 5 & 6 Sports Club*
11/7/17 Clwb Garddio Bl 3 a 4 / *Yr 3 & 4 Gardening Club*
18/7/17 Cyngerdd - Dathliad yr Haf / *Summer Celebration - concert.* 6.30pm Canolfan Cae Cymro
19/7/17 Trip CA2 i Brenig / *KS2 trip to Brenig*
21/7/17 Ysgol yn Cau / School Closes
4/5/17 Diwrnod Hyfforddiant Staff /*Staff Training*
5/9/17 Ysgol ar agor i'r plant / School reopens for the children

Aquathon/ Triathalon

Bydd rhai o'r plant yn cystadlu mewn Aquathon (nofio a rhedeg) a Triathalon yfory. A wna nhw ddod i'r ysgol yn gwisgo gwisg nofio o dan eu dillad yn barod. Pob lwc iddynt i gyd.
Some of the children will be taking part in an Aquathon (swimming and running) and Triathalon tomorrow. Could they please come to school wearing their swimsuits under their clothes. Good luck to them all.

Holiaduron Rhieni
Parents Questionnaires

Gofynnwn yn garedig I chi lenwi yr holiaduron a'i gyrru nhw nôl erbyn DYDD GWENER os gwelwch yn dda. We kindly ask you to fill in the questionnaires and return them by *FRIDAY please.*

Cyngerdd Ysgolion Gwyl Rhuthun
Ruthin Festival Schools Concert

Diolch i'r plant fu'n cynrychioli'r ysgol yng Nghyngerdd Ysgolion Gwyl Rhuthun nos Lun diwethaf. Perfformiodd pawb yn wych fel arfer. *Thanks to the children who represented the school in Ruthin Festival Schools concert on Monday evening. Their performance was excellent as usual.*

Gweithgaredd
'Crime Scene Investigation' Activity

Cafodd plant Bl 5 amser cyffrous yn Ysgol Brynhyfryd fore Mercher diwethaf yn darganfod pwy oedd wedi torri mewn i Ysgol Brynhyfryd!!!*Yr 5 had an exciting morning at Ysgol Brynhyfryd last Wednesday trying to find out who had broken in to the school!!*

Rotari Rhuthun Rotary

Bu Gabriella a Jac yn cynrychioli yr ysgol ym more gwobrwyo Rotari Rhuthun fore Gwener. Mae Bl 3 a 4 wedi bod yn cymeryd rhan ym mhrosiect darllen y tywydd Y Rotary yn ystod y flwyddyn diwethaf a cafodd yr ysgol lyfrau fel cydnabyddiaeth am eu gwaith. Cawsant eu gwobrau gan Huw HEMS – mascot Ambiwlans Awyr Cymru a cawsant ddysgu mwy am yr ambiwlans awyr.. *Gabriella and Jac represented the school in the Rotary prize giving morning last Friday. Yr 3 and 4 have been taking part in the Rotary's weather project this year and they were given books as a thank you for their hard work. They were presented with the prizes by Huw HEMS – Air Ambulance Wales mascot and they got to learn more about the Air Ambulance's work.*

Ymweliad Bl 3 a 4 a'r Eglwys
Yr 3 & 4 Church Visit

Aeth Bl 3 a 4 i gyfarfod Rev. Richard yn Eglwys Sant Foddyd bore Llun i ddysgu mwy am yr adeilad hyfryd yma. Roedd hyn yn rhan o'u gwaith Addysg Grefyddol y tymor yma. *Yr 3 and 4 met Rev. Richard in St Foddyd Church on Monday to learn more about the beautiful church. This was part of thei Religious Education work this term.*

Ymweliad Bl 1 a 2 a'r goedwig
Yr 1 & 2 visit to the forest

Bu Bl 1 a 2 ym Mod Petryal fore Llun diwethaf yn chwilio am drychfilod ac anifeiliaid yn y dwr ac ar y tir. Cafodd pawb hwyl hefyd yn ymarfer eu sgiliau clymu er mwyn gwneud cychod bach i arnofio yn y dwr. Diolch i Becks am arwain y weithgaredd. *Yr 1 and 2 went to Bod Petryal last Monday morning to look for creatures in the water and on land. They then enjoyed practicing their tying skills to make boats to float on the water. Thanks to Becks for leading the activity.*

Blue Planet Aquarium

Bu Bl 1 a 2 yn Blue Planet Aquarium ar eu trip eleni. Cafodd pawb amser ardderchog yn dysgu mwy am greaduriaid y môr. Cafodd plant Bl 1 a 2 syndod pan ddangosodd un o'r deifwyr yn Blue Planet neges arbennig i blant Ysgol Carreg Emlyn o dan y dwr! Gwawr Jones, sef cyn ddisgybl yr ysgol (a chwaer i Mrs Angharad Ellis) sydd yn gweithio yno fel deifwraig ac fe fu'n siarad gyda'r plant am ei gwaith yno – ar ôl dod allan o'r tanc pysgod enfawr!

Seaquarium

Aeth y dosbarth Derbyn i Seaquarium yn Y Rhyl ar eu trip ysgol eleni. Maent wedi bod yn dysgu am anifeiliaid y mor yn yr ysgol y tymor yma a cawsant siawns i'w weld rhai go iawn yn Seaquarium. *Reception class went to Seaquarium in Rhyl for their school trip. They have been learning about sea creatures in school this term and they had a chance to see the real thing at Seaquarium.*

Mabolgampau Dyffryn Clwyd
Vale of Clwyd Sports

Bydd plant CA2 i gyd yn mynd i Fabolgampau Dyffryn Clwyd yn Ysgol Brynhyfryd bore Llun nesaf. Bydd rhai plant yn cystadlu a'r gweddill yno i gefnogi. Gobeithio am dywydd braf ar y bore! *All KS2 will be going to Ysgol Brynhyfryd for the Vale of School Sports next Monday morning. Some children will be competing and the rest will be there to support. Let's hope for a sunny morning!*

*****Neges Bwysig i Rieni Bl 6 a Meithrin*****
Important Message for Yr 6 and Nursery Parents

Cofiwch fod raid i chi wneud cais ar lein am drafnidiaeth i'ch plant i deithio i'r ysgol ym mis Medi. *A reminder that you need to apply on line for school transport for your child to travel to school in September.*

Mabolgampau / Sports

Bydd Mabolgampau yr ysgol yn cael ei gynnal ar y cae peldroed yng Nghlocaenog pnawn Mawrth Gorffennaf 11eg am 1pm. Bydd angen i'r plant ddod i'r ysgol yn eu dillad ymarfer corff gyda crys – t yn lliw eu timau. Mae gan y rhan fwyaf grysau polo neu grys t gwyn a gwyrdd gan ei fod yn rhan o'r wisg ysgol, gadewch i'r ysgol wybod os ydych yn cael trafferth dod o hyd i grys t coch. Bydd gofyn i'r rhieni meithrin ddod a'u plant i Glocaenog erbyn 1pm os ydynt am gymeryd rhan. Os ydy eich plentyn yn y cylch fe fydd staff y Cylch Meithrin yn dod a'r plant i'r mabolgampau. Rydym yn gobeithio gorffen am 3pm ac fe fydd clybiau i blant CA2 fel arfer. Fe fydd y bysiau mini yn cychwyn adref tua 15 munud yn gynt gan y bydd pawb yng Nghlocaenog ac felly yn cyrraedd adref yn gynt. Os ydy hi'n bwrw glaw neu'r llawr yn wlyb byddwn yn canslo y mabolgampau ac ni fydd plant CS yn dod i Glocaenog. Byddwn wedyn yn ceisio cael y rasus yn yr ysgol pan fydd y tywydd yn well. *The Sports day will be held on the football field in Clocaenog on Tuesday July 11th at 1pm. The children will need to come to school in their PE uniform but wearing their team colours. Most children already have green or white polo shirts / t-shirts as it is part of the school uniform, if you have trouble getting a red t shirt please let the school know as soon as possible. The nursery parents will need to bring the children to Clocaenog for 1pm. If you child is in Cylch on that day the Cylch Meithrin staff will bring them down to the sports. We hope to finish by 3pm and there will be KS2 clubs the same as usual. The mini buses will be starting home 15 minutes earlier on this day as all the children will be in Clocaenog, and therefore the children will be home earlier. If it is raining or the ground is wet we will cancel the sports and FPh children will not go to Clocaenog. We will then try to do the races during school time when the weather is better.*

Hiraethog – Coch/Red

Bl 6
Katie
Maisy
William
Lola
Bl 5
Tomos
Bl 4
Ceira
Leah
Deian
Robert
Bl 3
Emily
Megan
Ciaran
Bl 2
Hari
Ed
Meleri
Bl 1
Anest
Katlyn
Ela
Lois
Sam
Derbyn
Liwsi
Elsi
Deio
Cai
Ellie
Meithrin
Harri
Ana
Lili

Pincyn Llys – Gwyrdd/Green

Bl 6
Bethan
Ella
Bl 5
Orla
Pippa
Gwion
Bl 4
Ela
Gabriella
William
Jac
Bl 3
Elliw
Annie
Aled
Bl 2
Rhodri
Mei
Leia
Bl 1
Erin
Mirain
Owain
Martha
Derbyn
Jake
Mia
Gwydion
Lili
Cian
Wil
Meithrin
Magi
Aron
Gruffydd

Bannog – Gwyn/White

Bl 6
Ffion
Gwenno
Angharad
Joel
Bl 5
Elain
Cian
Tom
Bl 4
Siwan
Ellie
Molly
Gruffudd
Bl 3
Nansi
Elan
Aron
Bl 2
Tomos
Morgan
Ethni
Ela
Bl 1
Aoife
Elsa
Sophia
Hugo
Derbyn
Kaitlyn
Tomi
Rosiebelle
Ifan
Meithrin
Ellis
Elsa
William

Dathliad yr Haf / Summer Celebration

Byddwn yn cael noson o ddathliad yng Nghanolfan Cae Cymro **nos Fawrth Gorffennaf 18 am 6.30pm**. Byddwn yn dathlu llwyddianau Eisteddfod yr Urdd a'r Cwis Llyfrau yn ogystal a ffarwelio a phlant Bl 6. Mae gennym lawer i ddathlu a gobeithio y bydd **y plant i gyd** yn medru dod i ymuno a ni ar y noson. Plant i wisgo eu gwisg ysgol os gwelwch yn dda ac i gyrraedd erbyn 6.30pm. *We will be having an evening of celebration at Canolfan Cae Cymro on* ***Tuesday July 18th at 6.30pm.*** *We will be celebrating our success in the Urdd Eisteddfod and the Welsh Book Quiz this year as well as bidding farewell to Yr 6. We have a lot to celebrate and we hope that* ***all the children*** *can be there on the evening. Children to wear school uniform please and to be there by 6.30pm.*

Llysgenhadon Gwych
Super Ambassadors

Bu Gwenno a Ffion yng Nghyffylliog yr wythnos diwethaf i son wrth y plant yno am eu hawliau ac am waith Sally Holland fel Comisiynnydd Plant Cymru. *Ffion and Gwenno went to Cyffylliog last week to talk to the children about children's rights and the work of Sally Holland Children's Commissioner for Wales.*

Diwrnod Anwytho / Transition Day

Cofiwch fod hi'n ddiwrnod anwytho **dydd Iau** a bydd y plant yn cael cyfle i fynd i'r dosbarth a'r safle y byddant yn mynd iddo ym mis Medi. Bydd y dosbarth Meithrin yn symud i fod yn ddosbarth Derbyn am y diwrnod. Byddant yn yr ysgol drwy'r dydd **ac yn cael cinio am ddim**. Bydd plant Bl 2 yn mynd i safle Clocaenog am y diwrnod hefyd a plant Bl 6 yn mynd i Ysgol Brynhyfryd. *We will have a transition day on* ***Thursday*** *when the children will be going to the site and class that they will be going to in September. Nursery children will be Reception class for the day.* ***They will have a free school lunch*** *and stay in school all day. Yr 2 will go to the Clocaenog Site for the day and Yr 6 will go to Brynhyfryd School.*

Gwasanaeth Gadael / *Leaver's Service*

Bu plant Blwyddyn 6 a phlant eraill yr ardal yn Eglwys Sant Pedr bnawn Gwener yn cael gwasanaeth ffarwelio dan ofal Rev. Richard. *Yr 6 children joined other children from the area at St Peter's Church, Rhuthun on Friday afternoon for a special service led by Reverend Richard to say farewell to them and to wish them well in secondary school.*

Cyngor Ysgol ac Eco Bwyllgor
School Council and Eco Schools

Yn ddiweddar bu Ella (Cyngor Ysgol) a Joel (Eco Bwyllgor) yng Nghyffylliog yn rhoi cyflwyniadau i'r plant yno. Bu Ella yn son am Ddiogelwch yn yr Haul a bu Joel yn son am Ddiogelwch yn y Car ac am bwysigrwydd peidio defnyddio ceir fwy na sydd angen. Eglurodd fod hyn yn ddrwg i'n hamgylchedd. *Recently Ella (School Council) and Joel (Eco Schools) went to Cyffylliog to give the children there presentations on 'How to Keep Safe in the Sun' and 'How to Keep Safe in the Car'. Joel also told them about the importance cutting down on car journeys and only using cars for essential journeys. He explained that cars and the fumes were bad for the environment.*

Cwrs Beicio Bl 6 / Yr 6 Bikeability

Bydd angen i blant Bl 6 sy'n cymeryd rhan yn y cwrs beicio gofio dod a'u beiciau a helmed i'r ysgol fore Mercher yn barod i gychwyn y cwrs. Fe gewch gadw eich beiciau yn yr ysgol yn barod at ail ran y cwrs dydd Gwener. *Yr 6 children who are taking part in the Bikeability course will need to remember to bring their bikes and helmet to school on Wednesday morning ready for the course. You can leave the bikes in school ready for the second part of the course on Friday.*

Dathliad yr Haf

Summer Celebration

Dewch i weld perfformiadau
gan blant Ysgol Carreg Emlyn

Come and see performances
by Ysgol Carreg Emlyn pupils.

Canolfan Cae Cymro,
Clawddnewydd

18/7/17

6.30pm

Croeso i Bawb

Everyone Welcome